



**ASSOCIATION CANADIENNE
D'ÉDUCATION DE LANGUE FRANÇAISE**

Rapport annuel

2002-2003

Association canadienne d'éducation de langue française

268, rue Marie-de-l'Incarnation, Québec (Québec) G1N 3G4
Téléphone : (418) 681-4661 • Télécopieur : (418) 681-3389
Courriel : informat@acelf.ca • Site Internet : www.acelf.ca

Notre mission ...

Inspirer et soutenir le développement et l'action
des institutions éducatives francophones du Canada.

Table des matières

| | |
|--|----|
| Message du président | 4 |
| Message du secrétaire général et trésorier | 5 |
| Activités de sensibilisation et de mobilisation | |
| Échanges d'élèves francophones | 6 |
| Semaine nationale de la francophonie | 8 |
| Outils pédagogiques | 11 |
| Activités de formation, de perfectionnement et de recherche | |
| Congrès annuel | 12 |
| Stages de perfectionnement | 14 |
| Revue <i>Éducation et francophonie</i> | 16 |
| Stages en enseignement dans les communautés francophones | 18 |
| Au cœur de l'ACELF, des gens d'expertise et d'engagement | |
| Conseil d'administration | 20 |
| Conseil des gouverneurs | 21 |
| Comités de l'ACELF | 23 |
| Membres | 25 |
| Membres honoraires | 25 |
| Secrétariat | 26 |
| Conseil de la vie française en Amérique | 26 |
| Site Internet | 27 |
| Fondation <i>Éduquer en français</i> | 28 |
| Autres collaborations | 29 |
| Index des collaborateurs | 31 |

Message du président

La force des gens des milieux éducatifs francophones du Canada a toujours résidé dans leur détermination à se doter de moyens leur permettant de faire émerger de nouvelles possibilités. L'Association canadienne d'éducation de langue française (ACELF), à l'œuvre depuis maintenant 56 ans, constitue l'un de ces outils essentiels que les francophones en éducation se donnent pour atteindre les objectifs de notre mission : inspirer et soutenir le développement et l'action des institutions éducatives francophones du Canada.



Convaincue qu'un système éducatif qui réussit est un système qui se munit de ressources dans chacune de ses composantes, l'ACELF maintient et développe depuis de nombreuses années une expertise dans plusieurs secteurs en éducation. Le rapport annuel 2002-2003 de notre association fait ressortir le rôle pilier que l'ACELF exerce dans divers secteurs. Les Échanges d'élèves francophones, la Semaine nationale de la francophonie, les Stages en enseignement dans les communautés francophones, les Stages de perfectionnement et tous nos outils pédagogiques sont autant de ressources uniques de sensibilisation, de mobilisation, de formation et de perfectionnement. Orientées d'abord et avant tout vers la réussite scolaire et identitaire, ces activités sont basées sur la conviction qu'à l'ACELF de l'importance de fournir des ressources favorisant le développement d'un fort sentiment de fierté et d'appartenance culturelle.

L'ACELF a aussi le souci de constituer un point de ralliement important en éducation, stimulant la réflexion et le progrès dans un contexte social en constante évolution. La revue scientifique *Éducation et francophonie* et le congrès annuel sont des activités de concertation, de perfectionnement et de recherche qui répondent particulièrement à cette priorité. Touchant toutes les thématiques de l'éducation, elles proposent un regard avant-gardiste sur les enjeux et les problématiques et favorisent les échanges entre les gens de tous les secteurs en éducation.

Si l'ACELF est force d'action en éducation, c'est qu'elle est aussi un immense rassemblement de ressources humaines, toutes engagées dans la réalisation de sa mission. Des gens des quatre grandes régions du Canada font partie de toutes nos instances, et par conséquent de toute concertation menée par l'ACELF et de toute réflexion sur les orientations des actions de l'association. Des professionnels représentant divers secteurs en éducation et divers endroits du Canada partagent leurs savoirs au sein des comités de nos activités. Je remercie mes collègues du conseil d'administration et du conseil des gouverneurs, ainsi que les bénévoles et le personnel du secrétariat. Notre longue tradition de travail en collaboration a porté ses fruits. Les développements constants en éducation de langue française nous le confirment. Continuons!



Gérald C. Boudreau, Ph. D.



Message du secrétaire général et trésorier

La vitalité d'une organisation réside souvent dans sa capacité à répondre avec pertinence aux nouveaux besoins qui émergent. Force est de constater que l'ACELF a toujours relevé ce défi avec succès! Depuis 1947, notre association a mérité sa place au soleil, parce qu'elle est en dialogue constant avec ses membres, ses partenaires, les milieux éducatifs et les communautés francophones du Canada.

Il paraît qu'on juge un arbre à ses fruits. Dans les pages qui suivent, vous pourrez prendre connaissance de toutes les activités menées par l'ACELF. Bien que diverses dans leur forme et par la clientèle à laquelle elles s'adressent, nos activités ont toutes un but commun. Qu'il s'agisse d'une recherche universitaire ou d'un voyage-échange, d'un congrès pancanadien ou d'un stage dans une école francophone, un projet de l'ACELF, c'est un projet qui favorise invariablement la réussite scolaire et identitaire de nos jeunes francophones.

Grâce à une utilisation optimale de ses ressources humaines, financières et matérielles, l'ACELF propose une programmation diversifiée comprenant des activités de formation, de perfectionnement, de recherche, de sensibilisation à la culture francophone et de mobilisation. La plupart de nos activités ont été mises en place depuis quelques années. Toutefois, il ne faut pas s'y tromper, grâce à des évaluations rigoureuses faites annuellement et aux avis de comités formés de personnes-ressources à l'œuvre sur le terrain, nos activités évoluent de manière à présenter des contenus d'avant-garde qui influencent positivement les milieux éducatifs. Les évaluations et les commentaires recueillis sont là pour en témoigner! En effet, les taux de satisfaction et de participation aux activités de l'ACELF ne cessent de croître, et ce, année après année.

Ce succès grandissant repose sur la qualité des personnes qui, de près ou de loin, participent à la concrétisation de la mission de l'ACELF. En premier lieu, je pense aux personnes qui siègent au conseil d'administration, au conseil des gouverneurs et à nos différents comités d'orientation. Forts de leur expertise et de leur réseau de contacts, tous ces gens orientent avec grande sagesse le développement de nos projets, en tenant compte des besoins réels des intervenantes et des intervenants sur le terrain. En deuxième lieu, je désire mentionner l'excellent travail effectué par mes collègues du secrétariat. Dévoués, enthousiastes, préoccupés d'excellence, ils sont à l'écoute des milieux et cherchent continuellement à améliorer les projets. J'ai beaucoup de plaisir à diriger cette extraordinaire équipe depuis novembre 2002, d'abord à titre de secrétaire général par intérim, puis à titre de secrétaire général et trésorier depuis le 1^{er} avril 2003.

Le dialogue constant avec le milieu éducatif, la diversité de nos activités, l'expertise développée au fil des ans, les actions concertées... toutes ces ressources ont engendré des accomplissements importants. Aussi, nous sommes assurés d'avoir en main d'excellents outils pour continuer à aller de l'avant!

Bonne lecture !

Richard Lacombe

Échanges d'élèves francophones

« L'expérience fut un grand succès. Les élèves sont revenus plus matures, avec une meilleure estime d'eux-mêmes, une ouverture d'esprit qu'ils n'avaient pas et un esprit d'équipe solidaire. À l'école, l'échange a ouvert une porte pour certains enseignants. Pour la communauté, ce fut une occasion de fraternité extraordinaire. »

– Léonie Fiset, enseignante à l'école Notre-Dame-du-Sacré-Cœur, Barraute, Québec

FAITS SAILLANTS DE L'ANNÉE 2002-2003

274 nouveaux liens

Entre le 12 février et le 21 juin 2003, 274 élèves francophones sont partis à la rencontre d'autres francophones du Canada, pour un total de sept jumelages de classes. Les écoles participantes étaient de la Nouvelle-Écosse, du Québec, du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta et de la Colombie-Britannique.

Jumelage entre deux communautés francophones : une première à refaire

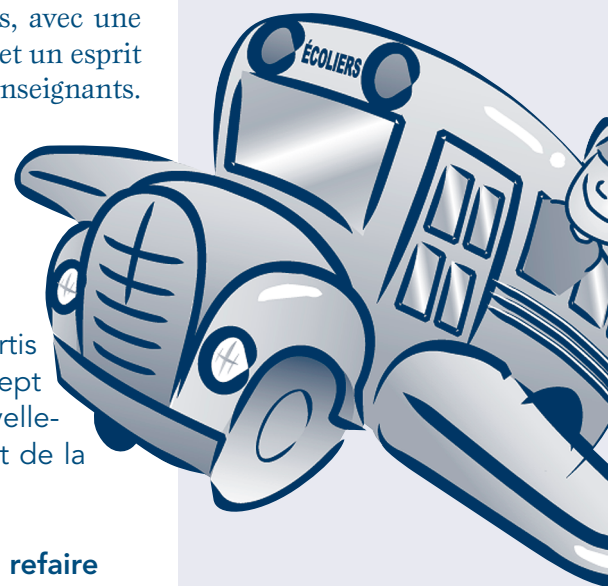
En plus des échanges Québec–communauté francophone, l'ACELF offrait cette année la possibilité d'un échange entre deux communautés francophones. Cette nouvelle possibilité a été expérimentée par une classe de l'école Providence, de Vonda en Saskatchewan, et une classe de l'école Précieux-Sang, de Winnipeg au Manitoba. L'expérience s'est révélée un succès. De nombreux points positifs y ont été relevés. Parmi ceux-ci, on observe un rehaussement de la vitalité linguistique et culturelle, l'avantage de la rencontre entre élèves partageant des vécus semblables sur les plans familial, culturel et communautaire et le développement d'une plus grande appréciation, chez les élèves, de leur milieu communautaire francophone.

Le président de l'ACELF accueille des responsables de groupe

À l'occasion du voyage des élèves de l'école Saint-Dominique de Lévis, Québec, à Pointe-de-l'Église en Nouvelle-Écosse, le président de l'ACELF, M. Gérald C. Boudreau, et son épouse Joanne ont accueilli chez eux les deux responsables du groupe de Lévis pour la durée du séjour. « Ce fut un grand privilège de recevoir et de connaître Gabriel Lemay, directeur de l'école Saint-Dominique, et Mélanie Lanouette, enseignante de la classe en visite, a commenté M. Boudreau. Ce sont maintenant pour nous de nouveaux amis, ce qui nous donne une raison de plus de visiter la belle province de Québec! »



Échange Kelowna, Colombie-Britannique – Barraute, Québec



DES PLUS à offrir

Depuis les débuts du programme en 1989, près de 3 800 jeunes ont participé aux Échanges d'élèves francophones. L'ouverture à la francophonie canadienne, la création de liens, la valorisation de la langue et de la culture d'expression française ainsi que la participation à un programme d'activités à contenu pédagogique et culturel, voilà les richesses des Échanges d'élèves francophones, voilà une belle occasion de développer la réussite identitaire des jeunes francophones!

Qualité et diversité

Chaque classe désireuse de présenter une demande de participation devait préparer et soumettre un projet d'accueil détaillé, avec des activités couvrant les volets pédagogique, linguistique, culturel, historique et géographique. Voici quelques exemples des activités auxquelles les jeunes échangistes ont participé cette année :

- École NDA de Chéticamp – Chéticamp, Nouvelle-Écosse
École secondaire Wilfrid-Léger – Waterloo, Québec
Ateliers « Intelligences multiples » sur le théâtre, la musique, la technologie, les arts visuels et l'activité physique et présentation des réalisations.
- École Joseph-Dugas – Pointe-de-l'Église, Nouvelle-Écosse
École Saint-Dominique – Lévis, Québec
Production d'une vidéo de questions et réponses à propos de chacune des régions concernées par l'échange et la diffusion de la vidéo à la télévision communautaire.
- École Noël-Ritchot – Saint-Norbert, Manitoba
École Saint-Guillaume – L'Épiphanie, Québec
Visite du Parc provincial du patrimoine de Saint-Norbert, lieu auparavant privilégié des peuples autochtones, devenu plus tard une colonie métisse, puis une colonie canadienne-française au début du 20^e siècle.
- Centre scolaire Étoile de l'Acadie – Sydney, Nouvelle-Écosse
École secondaire du Coteau – Mascouche, Québec
Visite culturelle de la communauté de Chéticamp (station de radio, troupe de théâtre et de danse, musée de la pêche).
- École des Beaux-Lacs – Bonnyville, Alberta
École aux Quatre-Vents – Bonaventure, Québec
Rencontre au site du banc de poissons à Paspébiac et apprentissage de l'histoire des pêches en Gaspésie.
- École L'Anse-au-Sable – Kelowna, Colombie-Britannique
École Notre-Dame-du-Sacré-Cœur – Barraute, Québec
Visite du Village minier de Val-d'Or et de la Cité de l'Or, partie du patrimoine régional.
- École Providence – Vonda, Saskatchewan
École Précieux-Sang – Winnipeg, Manitoba
Sculpture sur neige au Festival du Voyageur.

Échange Pointe-de-l'Église,
Nouvelle-Écosse –
Lévis, Québec



Semaine nationale de la francophonie

« La Semaine nationale de la francophonie, c'est certes l'occasion de célébrer nos racines, mais c'est aussi une occasion de reconnaître et de récompenser ceux et celles qui, par leurs talents ou leur engagement, font rayonner la francophonie. »

– *Gérald C. Boudreau, président de l'ACELF*

FAITS SAILLANTS DE L'ANNÉE 2002-2003

STIMULER L'ACTION

Un thème...

La 11^e édition de la Semaine nationale de la francophonie appelait les milieux éducatifs et les communautés francophones de partout au Canada à organiser de nombreuses activités dans leur région en exploitant particulièrement les idées évoquées par le thème « Des racines en partage ». L'histoire, la ténacité des francophones, la solidarité ont fait partie des couleurs des projets organisés dans tout le pays, du 9 au 23 mars 2003.

Des ressources...

Comme elle l'a fait dans les années précédentes, l'ACELF a publié un cahier d'activités pédagogiques qu'elle a distribué dans toutes les écoles francophones du Canada. Ce cahier est un outil précieux pour les établissements scolaires, car il leur permet d'organiser, en fonction de chaque groupe d'âge, des activités mobilisatrices qui exploitent le thème de la Semaine sous diverses facettes.

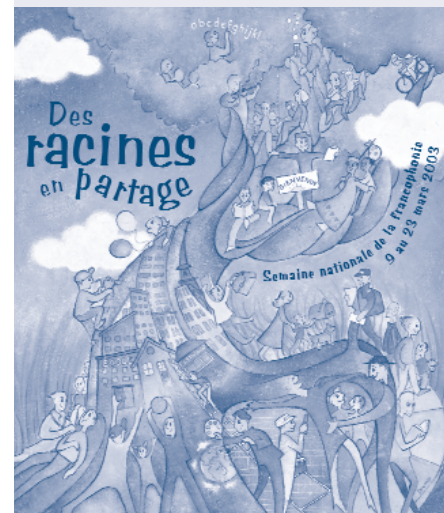
Des concours...

Pas moins de 4 497 candidatures ont été reçues pour l'ensemble des concours proposés à l'occasion de la 11^e Semaine nationale de la francophonie : *Actifs et fiers, Élèves engagés, Profs engagés, La part des femmes en éducation, Prix du Commissariat aux langues officielles pour la petite enfance, Prix de la francophonie en alphabétisation, Signets francophones.*

RECONNAÎTRE L'ACTION

Un trophée...

Cette année, c'est l'école Marée-Montante, de Saint-Louis-de-Kent au Nouveau-Brunswick, qui a obtenu le trophée *Actifs et fiers*, en raison de la qualité de la programmation d'activités qu'elle a élaborée dans le cadre de la Semaine. Le président de l'ACELF, M. Gérald C. Boudreau, a remis le trophée au directeur de l'école, M. Aldéo Richard, lors d'une cérémonie tenue à Saint-Louis-de-Kent le 17 mars 2003. La cérémonie s'est déroulée à l'occasion de l'ouverture de la Semaine de la fierté française au Nouveau-Brunswick, en présence de plus de mille personnes, dont M. Dennis J. Furlong, ministre de l'Éducation du Nouveau-Brunswick. Le concours *Actifs et fiers* a attiré la participation de 41 établissements scolaires.



TREMLIN D'UNE FRANCOPHONIE vivante

Chaque année, depuis 1993, la Semaine nationale de la francophonie rassemble dans l'action les gens des milieux éducatifs francophones.

D'un océan à l'autre, des centaines de projets sont organisés, qui mettent en valeur la langue et la culture françaises.

La Semaine nationale de la francophonie, c'est un cadre d'action, mais c'est aussi un bassin de ressources, un élan vers l'avenir.

Des prix...

En plus de gagner un voyage à Québec, les lauréats nationaux des concours ont obtenu une bourse variant entre 300 \$ et 1 000 \$ ainsi qu'un certificat honorifique lors de la remise des *Prix de la francophonie*. Cette cérémonie s'est déroulée à l'Assemblée nationale de Québec, le 21 mars 2003, sous la présidence d'honneur de M. Jean-Pierre Charbonneau, ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes pour le gouvernement du Québec. Les lauréats régionaux se sont vu décerner une bourse ou un certificat honorifique. Les gagnants du concours *Signets francophones*, quant à eux, recevront 50 exemplaires d'un signet mettant en valeur leur témoignage. Les signets gagnants seront distribués à l'automne 2003 dans le réseau des écoles francophones du Canada. En novembre 2002, l'ACELF a distribué 130 000 signets gagnants de l'édition précédente. Les signets présentent chaque année des témoignages de jeunes francophones de toutes les régions du pays.

Une collaboration nouvelle

La 11^e édition de la Semaine nationale de la francophonie a accueilli deux nouveaux partenaires : le Réseau national d'action éducation femmes (RNAÉF) et le Groupe Beauchemin, éditeur.

LAURÉATS NATIONAUX DES PRIX DE LA FRANCOPHONIE 2003



Les lauréats nationaux des *Prix de la francophonie* en compagnie des invités et des responsables de l'événement.

À l'arrière, de gauche à droite :

M. Gérard C. Boudreau, président de l'ACELF,
M. Guy Renaud, représentant du Commissariat aux langues officielles,
M^{me} Diane Pouliot, de la Fédération canadienne pour l'alphabétisation en français, M. Jean-Pierre Charbonneau, ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes pour le gouvernement du Québec, M. Pierre Campeau, lauréat,
M. Jean-Guy Émond, vice-président de l'ACELF pour la région du Québec, M^{me} Marie-Claude Rivard, coordonnatrice de la Semaine internationale de la francophonie pour le Regroupement des associations francophones du Québec,
M. Richard Lacombe, secrétaire général p.i. de l'ACELF.
À l'avant, dans le même ordre : M^{me} Sophie Burelle,
M^{me} Diane Roy, M. Gilles Vaudry, M^{me} Suzanne Dionne-Coster et
M^{me} Roxanne Henrie, lauréats.

Actifs et fiers

École Marée-Montante
Saint-Louis-de-Kent, Nouveau-Brunswick

Élèves engagés

Roxanne Henrie
Collège catholique Samuel-Genest,
Ottawa, Ontario

Profs engagés

Pierre Campeau
École élémentaire Rose-des-Vents,
Cornwall, Ontario

La part des femmes en éducation

Suzanne Dionne-Coster
Mill Bay, Colombie-Britannique

Prix du Commissariat aux langues officielles pour la petite enfance

École Infantive
Edmonton, Alberta

Prix de la francophonie en alphabétisation

Gilles Vaudry
Blainville, Québec

LAURÉATS RÉGIONAUX DES PRIX DE LA FRANCOPHONIE 2003

Actifs et fiers

École secondaire
Maurice-Lavallée
(Edmonton, Alb.)
École Pierre-Elliott-Trudeau
(Toronto, Ont.)
École Jean-Nicolet
(Nicolet, Québec)

Élèves engagés

Brigitte Maguet,
École Jours-de-Plaine
(Laurier, Man.)
Groupe Radio-Étincelle,
École L'Étincelle
(Sainte-Marguerite, Québec)
Josée-Émilie Leblanc,
École Louis-J.-Robichaud
(Shédiac, N.-B.)

Profs engagés

Patrick Gélinas, École Héritage
(Falher, Alb.)
Chantale Potvin,
Cité étudiante de Roberval
(Roberval, Québec)
Joseph Benoit, Centre scolaire
et communautaire Sainte-Anne
(Grand'Terre, T.-N.-L.)

Voyage au Canada en français

Vanessa Breton et
Marie-Claude Dubois,
École Le Tandem
(Victoriaville, Québec)
Ryan Gosse et Justin
Goguen-Manning,
École Beaubassin
(Halifax, N.-É.)

Prix du Commissariat aux langues officielles pour la petite enfance

Garderie Petit-Bateau
(Mississauga, Ont.)
Centre de la petite enfance
Sur une patte
(Drummondville, Québec)

Signets francophones

Alex Landry, 1^{re} année
École primaire Pavillon-de-l'Avenir
(Chelmsford, Ont.)

Calebe Gallant, 2^e année
École Saint-Augustin (Rustico, Î.-P.-É.)

Marilyn Hotte, 3^e année
École fransaskoise de Moose Jaw
(Moose Jaw, Sask.)

Mathieu Motard, 4^e année
École Trout Creek (Summerland, C.-B.)

Alex Pelletier, 5^e année
École Saint-Joseph
(Pohénégamook, Québec)

Chloé Létourneau-Paci, 6^e année
École Allain-Saint-Cyr
(Yellowknife, T. N.-O.)

Marc B. Méthot, 7^e année
École Pointe-des-Chênes
(Sainte-Anne, Man.)

Émilie Beaupré-Parks, 8^e année
École Maurice-Lavallée
(Edmonton, Alb.)

Mélodie Manuel, 9^e année
École régionale de Baie-Sainte-
Anne (Baie-Sainte-Anne, N.-B.)

Stéphanie Manser, 10^e année
École Carrefour (Darmouth, N.-É.)

Faïza Saïari, 3^e secondaire
Collège Dina-Bélanger
(Saint-Michel-de-Bellechasse, Québec)

Jason Savoie, 11^e année
Centre scolaire et communautaire
Lafontaine (Néguac, N.-B.)

Patrick Lafond, 12^e année
École secondaire Northern
(Sturgeon Falls, Ont.)

PARTENAIRES DE LA SEMAINE NATIONALE DE LA FRANCOPHONIE

Association de la presse francophone

Commissariat aux langues officielles

Développement des ressources
humaines Canada, Secrétariat
national à l'alphabétisation

Fédération canadienne pour
l'alphabétisation en français

Fédération nationale des femmes
canadiennes-françaises

Groupe Beauchemin, éditeur Itée

Les Rendez-vous de la Francophonie

Ministère de l'Apprentissage
de l'Alberta

Ministère de l'Éducation
de l'Île-du-Prince-Édouard

Ministère de l'Éducation de l'Ontario

Ministère de l'Éducation
de la Colombie-Britannique

Ministère de l'Éducation
de la Nouvelle-Écosse

Ministère de l'Éducation
de la Saskatchewan

Ministère de l'Éducation
de Terre-Neuve-et-Labrador

Ministère de l'Éducation
des Territoires du Nord-Ouest

Ministère de l'Éducation du Manitoba

Ministère de l'Éducation
du Nouveau-Brunswick

Ministère de l'Éducation du Nunavut

Ministère de l'Éducation du Québec

Ministère de l'Éducation du Yukon

Ministère des Affaires étrangères
et du Commerce international

Réseau national d'action
éducation femmes

ViaTVA

Outils pédagogiques



« Le cahier *Des racines en partage* présente une belle gamme d'activités qui exploitent divers supports, qui illustrent bien l'étendue des sujets relatifs au thème retenu et qui font écho assez largement à la diversité des champs d'intérêt des élèves. L'ensemble des activités constitue, sans hésitation, un beau tremplin pour une animation pédagogique centrée sur le thème retenu pour la Semaine nationale de la francophonie, mais également à tout moment de l'année scolaire. »

– Jean-Vianney Auclair, directeur du développement et de l'implantation des programmes au Bureau de l'éducation française du ministère de l'Éducation du Manitoba

FAITS SAILLANTS DE L'ANNÉE 2002-2003

Cahier pédagogique *Des racines en partage*

En collaboration avec le Groupe Beauchemin, l'ACELF a produit le cahier d'activités pédagogiques *Des racines en partage*. Cette publication s'inscrit dans le cadre de la 11^e Semaine nationale de la francophonie, constituant un outil concret pour l'organisation d'activités auprès des jeunes. Le cahier comprend 30 activités, en lien avec le thème de la Semaine, à réaliser en classe avec les élèves de 4 à 16 ans. Imprimé à 8 000 exemplaires, le cahier *Des racines en partage* a été distribué, en janvier 2003, à 5 330 destinataires : le réseau scolaire primaire et secondaire de langue française, les conseils scolaires, les ministères de l'Éducation et le réseau associatif francophone. Le cahier de la Semaine nationale de la francophonie, qui diffère chaque année, est très en demande.

Projet « Voyage en francophonie canadienne – phase II »

Donnant suite à la première étape du projet « Voyage en francophonie canadienne », qui a donné lieu à la publication, en 2000, du manuel *13 à table!* destiné aux jeunes francophones de 12 et 13 ans, l'ACELF a lancé en 2002 un concours d'écriture qui s'adressait aux francophones de 15 à 17 ans. Dix lauréats ont été sélectionnés et ont participé à un camp d'échanges du 13 au 18 août 2002, à Halifax. Par ailleurs, l'ACELF a assuré la conduite d'une recherche historique qui établit la chronologie des faits relatant les 400 ans de présence francophone en Amérique. Cette recherche ainsi que les témoignages recueillis dans le cadre du concours d'écriture permettront la production d'un manuel pédagogique sur l'histoire de la francophonie canadienne, destiné aux 14-16 ans.

À LA DÉCOUVERTE DES VISAGES DE LA francophonie canadienne

Afin d'épauler les intervenantes et les intervenants dans leurs actions, l'ACELF réalise et diffuse des outils pédagogiques conçus pour raffermir chez les élèves des divers groupes d'âge l'identité culturelle et l'appartenance à la francophonie.

Congrès annuel

« Après la mise sur pied des structures essentielles pour la gestion scolaire, il importait d'analyser la diversité des besoins qui font surface et de faire, non seulement un partage des moyens qui existent pour y répondre, mais aussi une réflexion sur les moyens que nous pouvons nous donner pour assurer la qualité d'éducation à laquelle nous aspirons. »

– Ronald Boudreau, président du 55^e congrès

FAITS SAILLANTS DE L'ANNÉE 2002-2003

L'Atlantique nous accueille

Cette année, les congressistes ont eu l'occasion de mieux connaître la communauté francophone de la région d'Halifax, en Nouvelle-Écosse, où s'est tenu ce 55^e congrès, du 15 au 17 août 2002. L'événement a donné lieu à un important partenariat avec le ministère de l'Éducation de la Nouvelle-Écosse.

Diversité de besoins, diversité de moyens

Rassemblés autour du thème « Diversité de besoins, diversité de moyens », les 225 congressistes se sont penchés de façon particulière sur les questions de la francisation, du développement identitaire et des petites écoles. Au total, 17 ateliers ont été donnés, animés par 20 personnes-ressources de toutes les régions du Canada.

Un solide départ

Claude Lamarche, conférencier, écrivain et chargé de cours au Département de communication de l'Université de Montréal, a ouvert le congrès dans un propos à la fois captivant et pratique, marqué par 30 années d'expérience comme enseignant au primaire et au secondaire. Faisant ressortir l'importance du rôle de l'enseignant et de l'école dans le développement personnel et identitaire des élèves, il a touché à l'un des aspects fondamentaux du congrès. « Quand le prof s'emballe, les élèves s'emballent », une conférence très appréciée des congressistes et qui a bien amorcé les réflexions!



OUVRIRE ENSEMBLE DE NOUVEAUX sentiers

La pertinence et l'intérêt du congrès annuel de l'ACELF ne sont plus à démontrer. Depuis 1948, cet événement pancanadien unique dans le milieu éducatif francophone rassemble des participants de toutes les régions du Canada, de tous les ordres d'enseignement et de tous les types d'intervenants pour faire le point sur les défis actuels en éducation de langue française. Concertation, échanges, mise en commun d'expertises, diffusion de recherches... le congrès annuel de l'ACELF, c'est tout cela : un lieu où l'avancement en éducation de langue française prend forme.

**Ministère de l'Éducation
de la Nouvelle-Écosse**

**Chenelière/McGraw-Hill
Commission canadienne pour
l'UNESCO**

**Conseil scolaire acadien provincial
Groupe Beauchemin, éditeur Itée**

**Ministère de l'Éducation
du Nouveau-Brunswick**

Société Radio-Canada

Télécom Aliant

**Université d'Ottawa,
Faculté d'éducation**

Université de Moncton

Une fondation voit le jour

Immédiatement avant la soirée d'ouverture a eu lieu le lancement de la Fondation *Éduquer en français*, fondation que l'ACELF et Clarica ont mise sur pied au cours de l'année 2002. De nombreux congressistes ont participé à cet événement, assurant un départ réussi à la fondation.

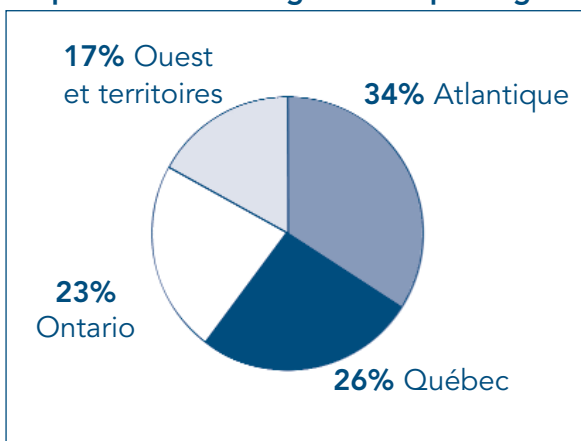
Une activité de synthèse haute en couleur

Tout en permettant aux congressistes de faire le point sur leurs échanges et leurs discussions, l'activité de synthèse du 55^e congrès a été ponctuée d'humour et animée d'un vent de jeunesse. Ainsi, à l'intérieur d'un procès simulé pour la défense de l'école francophone, les jeunes gagnants du concours d'écriture « Voyage en francophonie canadienne », lancé par l'ACELF en mars 2002 et qui s'adressait aux 15-17 ans, ont eu une part active. Dans le rôle d'un jury, les jeunes ont dégagé, à partir des réflexions des congressistes, des arguments en faveur de l'importance du maintien des petites écoles, du rôle du marketing pour le recrutement et le maintien de la population scolaire francophone, de même que de la nécessité d'encourager le développement identitaire des élèves francophones.

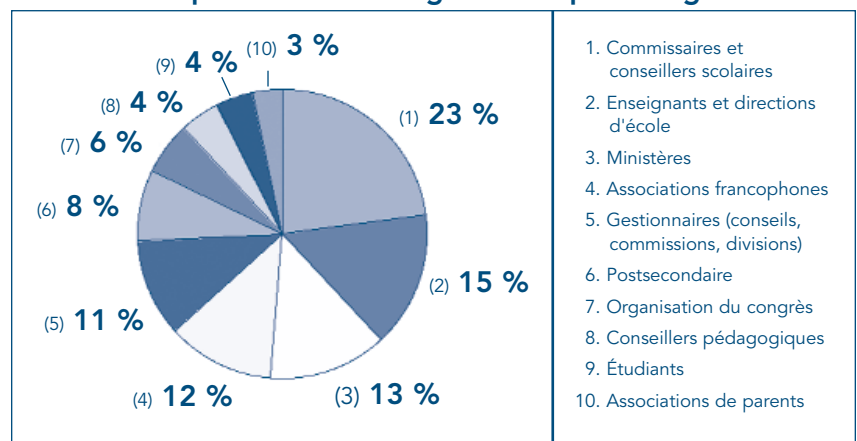


PROFIL DES CONGRESSISTES

Répartition des congressistes par région



Répartition des congressistes par catégorie



Stages de perfectionnement

« On sentait un fil conducteur du début à la fin. Les animateurs et les invités ont démontré et partagé des savoirs pertinents à notre milieu de travail. »

– *Stagiaire, juillet 2002*

FAITS SAILLANTS DE L'ANNÉE 2002-2003

Une 14^e édition fructueuse

Du 2 au 12 juillet 2002, 71 intervenants scolaires francophones de divers endroits du Canada se sont rassemblés à Québec pour participer aux stages du préscolaire, du primaire, du secondaire, de la direction d'école et de l'alphabétisation.

Richesse et diversité

Un total de 35 ateliers, animés par 27 personnes-ressources venues des quatre grandes régions du Canada, ont permis aux stagiaires de profiter d'un perfectionnement riche en contenu, adapté à leur contexte professionnel et culturel ainsi qu'à l'évolution constante du milieu éducatif.

Trois nouveaux ateliers

Dans le souci de répondre constamment aux différents besoins des intervenants, la 14^e édition a fait place à trois nouveaux ateliers, tous évalués positivement par les stagiaires.

- *Estime de soi, apprentissage et perception de la francophonie*

Cet atelier du stage pour le secondaire visait à amener les stagiaires à bâtir des stratégies spécifiques et globales permettant à l'élève d'améliorer son estime de soi et de connaître davantage de succès.

« J'ai aimé le partage du matériel, les stratégies à employer avec nos élèves. »

– *Stagiaire, 2002*

- *L'émergence de l'écrit*

Donné dans le cadre du stage du primaire, cet atelier a permis un partage d'expériences pédagogiques favorisant, chez les élèves, le goût d'utiliser la langue française.

« L'animatrice a fait ressortir l'importance d'exposer l'enfant à l'écrit, à la lecture. »

– *Stagiaire, 2002*

- *Prêt-à-conter*

Ce projet a familiarisé les stagiaires avec un nouvel outil destiné à aider les parents à vivre une expérience de lecture enrichissante avec leur enfant.

« J'ai aimé les idées et les trucs, le matériel, la vidéo, la diversité des trousseaux, le dynamisme de l'animatrice. »

– *Stagiaire, 2002*



AU COEUR DE LA MISSION DE L'INTERVENANT *francophone*

Expérience d'apprentissage.

Les Stages de perfectionnement proposent aux intervenants scolaires francophones une formation concrète et utile, en accord avec les enjeux actuels en éducation.

Expérience d'échange.

Occasion d'échanges d'expertises, d'innovations pédagogiques et d'expériences culturelles, les stages favorisent la création de réseaux de solidarité en francophonie.

Expérience unique et enracinée... dans la mission particulière de l'intervenant en milieu scolaire francophone minoritaire : la réussite scolaire et identitaire des élèves.

Le témoignage de Zachary Richard

L'ouverture des stages a été marquée par la présence signifiante de l'auteur-compositeur-interprète Zachary Richard, originaire de la Louisiane. Partageant avec les stagiaires l'histoire de son peuple, le peuple acadien, et l'histoire des luttes et de la persévérance de celui-ci, il a largement contribué à l'envol des stages. Soulignant l'importance de développer un sens de la communauté en francophonie et qualifiant les stagiaires de missionnaires en tant que transmetteurs d'une identité, il a rejoint ces derniers dans leurs attentes par rapport aux stages. « Du côté pédagogique, le témoignage de Zachary vient soutenir ma vision sur le réseautage et le transfert des connaissances, a commenté un stagiaire en direction d'école. C'est en partageant nos connaissances qu'on contribue à les enrichir, et il

[Zachary Richard] l'a exprimé en faisant allusion au soutien que l'on doit avoir mutuellement. D'un point de vue culturel, la présentation a touché à un aspect fondamental : c'est en raison de l'amour de notre langue que nous continuons à travailler avec détermination pour la vitalité de nos milieux éducatifs. »

Développement des ressources
humaines Canada – Secrétariat
national à l'alphabétisation
Fédération canadienne
pour l'alphabétisation en français
Ministère de l'Éducation
du Québec
Ministère du Patrimoine
canadien
Télé-université



Téluq : une nouvelle collaboration

Les stages de 2002 se sont déroulés à l'édifice de la Télé-université de Québec (Téluq), qui a gracieusement prêté quelques-uns de ses locaux pour l'événement. L'ACELF remercie la Téluq pour sa précieuse collaboration.

**ORIGINE DES STAGIAIRES
(2002)**

| Province ou territoire | Nombre de stagiaires |
|---------------------------|----------------------|
| Alberta | 14 |
| Colombie-Britannique | 7 |
| Manitoba | 10 |
| Nouveau-Brunswick | 6 |
| Nouvelle-Écosse | 1 |
| Nunavut | 1 |
| Ontario | 17 |
| Saskatchewan | 6 |
| Territoires du Nord-Ouest | 3 |
| Terre-Neuve-et-Labrador | 3 |
| Yukon | 3 |

**TAUX DE SATISFACTION DES STAGIAIRES
(2002)**

| | |
|-------------------------|------|
| Organisation des stages | 95 % |
| Contenu des ateliers | 91 % |



Revue Éducation et francophonie



« La valeur scientifique de cette publication constitue aujourd’hui, en termes d’édition, une référence incontournable et très appréciée des universitaires qui s’intéressent de près à l’éducation en français langue maternelle au Canada. »

– Maurice Tardif, Ph. D., vice-président de la Société canadienne d’étude de l’éducation et directeur du Centre de recherche interuniversitaire sur la formation et la profession enseignante (CRIFPE)

FAITS SAILLANTS DE L’ANNÉE 2002-2003

Volume XXX, n° 2, automne 2002

La pédagogie actualisante

Ce numéro de la revue fait le point sur la pédagogie actualisante, une approche de la pédagogie qui mise sur l’éducation comme source de développement du plein potentiel humain et qui suscite l’engagement dans un projet de société visant la création d’un monde de paix, de justice et de solidarité.

Il a été réalisé avec la collaboration de trois rédacteurs invités : M. Rodrigue Landry, M^{me} Catalina Ferrer et M. Raymond Vienneau, de l’Université de Moncton.

Volume XXXI, n° 1, printemps 2003

Difficultés de communication dans les relations entre familles et professionnels

Le deuxième numéro publié au cours de l’année 2002-2003 a offert aux lecteurs une réflexion sur la communication en lien avec l’intervention psychosociale et la violence familiale, les repères pour la collaboration et l’*empowerment* en intervention, les enjeux liés aux interventions de soutien aux familles défavorisées et le partenariat entre professionnels et parents d’enfants avec une déficience intellectuelle.

Les rédacteurs invités étaient M. Jean-Marie Bouchard, de l’Université du Québec en Outaouais, et M. Jean-Claude Kalubi, de l’Université de Sherbrooke.

Une réunion d’expertise

Au total, 21 articles sont parus au cours de l’année 2002-2003. En plus des 5 rédacteurs invités, la parution de ces articles a réuni 30 auteurs. Par ailleurs, plus de 60 professeurs ont collaboré à l’évaluation des textes.

POUR UNE RÉFLEXION D’AVANT-GARDE *en éducation*

Accessible.

Diffusée exclusivement sur Internet et faisant appel au travail d’universitaires de partout au Canada, la revue *Éducation et francophonie* favorise le rayonnement des travaux de recherche sur l’éducation en langue française tant sur le plan régional, national qu’international.

Riche.

Ses thématiques diversifiées et d’avant-garde rassemblent les expertises et contribuent au progrès en éducation de langue française. Professeurs, chercheurs, étudiants, enseignants, conseils et commissions scolaires, organismes en éducation et leaders des communautés francophones y puisent une quantité de ressources.

Visionnaire.

La revue offre une vision des enjeux concernant l’avenir de l’éducation en français.

Un intérêt croissant

Le nombre d'abonnés a augmenté de 26 % par rapport à l'année précédente. La revue compte maintenant plus de 4 000 abonnés de partout dans le monde. La consultation de la revue correspond à 14 % des requêtes sur le site Internet de l'ACELF.

En cours de réalisation...

Quatre nouveaux numéros sont en préparation : *La spécificité de l'enseignement des mathématiques en adaptation scolaire*, *La violence à l'école*, *La formation continue et l'alternance travail-études* et *Nouvelles tendances à l'égard de la petite enfance*.

Entente de publication avec le CRDE

Selon une entente avec le Centre de recherche et de développement en éducation (CRDE), l'ACELF s'est engagée, en partenariat avec le CRDE, à publier sous forme d'exemplaires imprimés les actes du Colloque pancanadien sur la recherche en éducation en milieu francophone minoritaire. Le comité de rédaction de la revue *Éducation et francophonie* a été chargé d'assurer le processus de publication.



Sur la photo, de gauche à droite :
M. Gérard C. Boudreau, président de l'ACELF,
M. Paul Ruest et M^{me} Mariette Thériberge.

Centre de recherche
interuniversitaire sur la formation
et la profession enseignante

Chaire de recherche du Canada
et Centre de recherche sur
l'intervention éducative
(Faculté d'éducation,
Université de Sherbrooke)

Collège universitaire de
Saint-Boniface

Commissariat aux langues
officielles

Ministère du Patrimoine
canadien

Regroupement des
universités de la francophonie
hors Québec

Université d'Ottawa

Université de Moncton

Université Laurentienne

Université Sainte-Anne

Université Saint-Paul

M. Paul Ruest, président du comité de rédaction de la revue depuis 1993, a cédé cette année la présidence à M^{me} Mariette Thériberge. L'ACELF le remercie pour son travail dévoué et souhaite la bienvenue à M^{me} Thériberge à titre de présidente du comité.

Stages en enseignement dans les communautés francophones

« L'expérience des stages en enseignement est une réussite extraordinaire de collaboration entre l'ACELF, l'Université Laval et la Division scolaire franco-manitobaine (DSFM). Les nombreux talents des stagiaires, leur engagement et leur amour pour les jeunes apprenants furent des atouts essentiels et un apport très positif dans la communauté scolaire de la DSFM. Une bonne nouvelle : dès septembre 2003, nous aurons la joie de compter deux de ces participantes aux stages parmi notre personnel enseignant. »

– Monique Fisette, directrice générale adjointe de la Division scolaire franco-manitobaine

FAITS SAILLANTS DE L'ANNÉE 2002-2003

Des étudiantes de l'Université Laval au Manitoba

Du 27 janvier au 21 mars 2003, quatre étudiantes en quatrième année du baccalauréat en éducation préscolaire et en enseignement primaire de l'Université Laval ont vécu un stage dans une école francophone du Manitoba, au sein de la Division scolaire franco-manitobaine. Elles constituent le troisième groupe d'étudiantes de l'Université Laval à participer au programme. Au cours de leur stage, elles ont entre autres mis sur pied deux projets liés à la francophonie et à l'appartenance culturelle, destinés l'un à la classe de stage et l'autre à une participation au niveau de l'école.

Des étudiants de l'UQAR en Alberta : une seconde porte ouverte!

Grâce à un nouveau partenariat établi avec l'Université du Québec à Rimouski (UQAR) et avec l'appui du ministère de l'Apprentissage de l'Alberta, le programme a bénéficié de la participation d'une autre communauté étudiante et d'un autre lieu d'accueil pour les stagiaires. En effet, sept étudiants de troisième année du baccalauréat en adaptation scolaire et du baccalauréat en éducation préscolaire et en enseignement primaire de l'UQAR ont fait partie des participants cette année. Ils ont effectué leur stage dans des écoles francophones des conseils scolaires Centre-Nord et Centre-Est de l'Alberta, du 24 avril au 14 juin 2003.

Un parcours structuré

Avant leur départ, les stagiaires ont suivi une formation pour mieux se familiariser avec le contexte social et éducatif au sein duquel ils allaient vivre leur stage. À leur retour, ils ont organisé des activités rapportant aux membres de la communauté universitaire le fruit de leur expérience de stage. Tous les stagiaires ont aussi préparé un journal personnel de stage, qui est publié dans le site Internet de l'ACELF.



UNE AUTRE RÉALITÉ, un monde de possibilités

Les Stages en enseignement dans les communautés francophones ont été mis sur pied en 2001 dans le but de favoriser les échanges et de développer des liens entre les universités du Québec et les conseils scolaires des communautés francophones. Depuis, 17 étudiants en enseignement et en adaptation scolaire venant de deux universités québécoises ont participé au programme.

LA SOURCE DE L'INTÉRÊT? L'enrichissement partagé!

Pour le stagiaire, c'est une expérience d'ouverture professionnelle et culturelle qui lui permet de mieux connaître la mission scolaire et identitaire des écoles des communautés francophones du Canada. Pour l'école et la communauté d'accueil, le stage représente un apport culturel intéressant et ouvre l'accès à une source de recrutement de professionnels qualifiés. Quant aux universités, elles y voient l'occasion enrichissante d'une ouverture de leurs programmes.

STAGES 2003 – MANITOBA

Conseil scolaire

Division scolaire franco-manitobaine
M^{me} Monique Fiset, directrice générale adjointe

Stagiaires (Université Laval) et écoles

Isabelle Forget
École Saint-Jean-Baptiste (Saint-Jean-Baptiste)
Isabelle Houde
École communautaire Saint-Georges (Saint-Georges)
Anabelle Jacques
École Sainte-Agathe (Sainte-Agathe)
Yzabel Nadeau
École Précieux-Sang (Saint-Boniface)



Les stagiaires de l'Université Laval en compagnie des enseignants associés, de la direction des écoles et des organisateurs. De gauche à droite, à l'arrière : M^{me} Caroline Jean, coordonnatrice des stages à l'ACELF, M^{me} Hélène Vermette-Rempel, enseignante à l'école Saint-Jean-Baptiste, M. Marco Ratté, directeur de l'école Saint-Georges, M^{me} Linda Hacault, directrice de l'école Sainte-Agathe, M. Réjean La Roche, directeur de l'école Précieux-Sang, M^{me} Brigitte Perron, enseignante à l'école Sainte-Agathe, M. Stéphane Bouchard, enseignant à l'école Précieux-Sang, M. Marc Roy, directeur de l'école Saint-Jean-Baptiste, M. Richard Lacombe, secrétaire général p.i. de l'ACELF. Au premier plan, les quatre stagiaires : Isabelle Forget, Isabelle Houde, Yzabel Nadeau et Anabelle Jacques. M^{me} Monique Fiset, directrice générale adjointe à la Division scolaire franco-manitobaine, était absente lors de la prise de la photo.

PARTENAIRES DES STAGES EN ENSEIGNEMENT DANS LES COMMUNAUTÉS FRANCOPHONES

Conseil scolaire Centre-Nord
de l'Alberta

Conseil scolaire
Centre-Est de l'Alberta

Division scolaire
franco-manitobaine

Ministère de l'Apprentissage
de l'Alberta

Secrétariat aux affaires
intergouvernementales
canadiennes du gouvernement
du Québec

Université Laval

Université du Québec
à Rimouski

STAGES 2003 – ALBERTA

Conseil scolaire

Centre-Est
M. Jules Rocque
Directeur général

Conseil scolaire

Centre-Nord
M. Henri Lemire
Directeur général

Stagiaires (UQAR) et écoles

Kathia Goegheluck
Catherine Pouliot-Bernard
École Voyageur (Cold Lake)
Emmanuel Savoie
École des Beaux-Lacs (Bonnyville)

Stagiaires (UQAR) et écoles

| | |
|--|---|
| Marie-Pierre Henry École Citadelle (Legal) | Annie Robin École Sainte-Jeanne-d'Arc (Kenilworth) |
| Marie-Ève Plourde École La Prairie (Red Deer) | Isabelle Trahan École Gabrielle-Roy (Edmonton) |



Les stagiaires de l'UQAR en compagnie des enseignants associés, de la direction des écoles et des organisateurs. Au premier rang: M^{me} Caroline Jean, coordonnatrice des stages à l'ACELF, Annie Robin, Marie-Pierre Henry, Emmanuel Savoie, stagiaires; au deuxième rang : Isabelle Trahan, Catherine Pouliot-Bernard, Marie-Ève Plourde, stagiaires, M. Jules Rocque, directeur général du Conseil scolaire Centre-Est de l'Alberta; au troisième rang : M^{me} Danielle Morissette, enseignante à l'école Voyageur, Kathia Goegheluck, stagiaire, M^{me} Lucie Leblanc, enseignante à l'école Voyageur, M^{me} Jeanne Robinson, directrice de l'école Voyageur; au dernier rang : M^{me} Nicole Payette, directrice de l'école La Prairie, M^{me} Pierrette Messier-Peet, directrice de l'école Gabrielle-Roy, M^{me} Nicole Jodoin, enseignante à l'école des Beaux-Lacs. Étaient absents lors de la prise de la photo : M. Henri Lemire, directeur général du Conseil scolaire Centre-Nord de l'Alberta, ainsi que M. Martin Camirand, enseignant à l'école La Prairie, M^{me} Isabel Cherchuck, enseignante à l'école Gabrielle-Roy, M^{me} Suzanne Bouchard, enseignante à l'école Sainte-Jeanne-d'Arc, M^{me} Roxanne Bélanger et M^{me} Nathalie Marchand, enseignantes à l'école Citadelle.

Au cœur de l'ACELF...

... des gens d'expertise et d'engagement

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Le conseil d'administration est formé de huit personnes, une à la présidence, quatre aux vice-présidences régionales (Atlantique, Québec, Ontario, Ouest et territoires) et trois administrateurs nommés par le conseil des gouverneurs. L'une de ces trois personnes doit être l'un des membres désignés des ministères de l'Éducation des provinces et des territoires. Lorsque le conseil des gouverneurs nomme ces trois représentants, il doit s'assurer, par souci d'équité entre les régions, qu'une même région ne compte pas plus de deux représentants.

PRÉSIDENTE

Gérald C. Boudreau

Directeur du Centre acadien de l'Université Sainte-Anne – Collège de l'Acadie
Secrétaire du Conseil de l'Université Sainte-Anne – Collège de l'Acadie
Pointe-de-l'Église, Nouvelle-Écosse

VICE-PRÉSIDENTES

Région de l'Atlantique

Andrée Fougère Thoms

Présidente de l'Association francophone de Saint-Jean Saint-Jean, Terre-Neuve-et-Labrador

Région du Québec

Jean-Guy Émond

Commissaire,
Commission scolaire de la Région-de-Sherbrooke
Saint-Denis-de-Brompton, Québec

Région de l'Ontario

Michel L. Robineau

Directeur de l'éducation,
Conseil scolaire public du Nord-Est
North Bay, Ontario

Région de l'Ouest et des territoires

Louis Allain

Directeur,
École communautaire Aurèle-Lemoine
Saint-Laurent, Manitoba

ADMINISTRATEURS ET ADMINISTRATRICES

Claudette Boyer

Députée d'Ottawa-Vanier,
Assemblée législative de l'Ontario
Ottawa, Ontario

Yves St-Maurice

Directeur général adjoint,
Commission scolaire des Navigateurs
Saint-Romuald, Québec

René Archambault

Directeur général,
Bureau de la minorité de langue officielle du ministère de l'Éducation de la Saskatchewan
Regina, Saskatchewan

Par son expertise et sa représentativité pancanadienne, le conseil des gouverneurs exerce un rôle d'appui et de recommandation auprès du conseil d'administration. Un total de 35 personnes y siègent : les 8 membres du conseil d'administration, 13 membres désignés par les ministères de l'Éducation des provinces et des territoires ainsi que 14 membres élus. Le conseil des gouverneurs se réunit deux fois par année.

PRÉSIDENTE

Gérald C. Boudreau

Directeur du Centre acadien de l'Université Sainte-Anne – Collège de l'Acadie
Secrétaire du Conseil de l'Université Sainte-Anne – Collège de l'Acadie
Pointe-de-l'Église, Nouvelle-Écosse

MEMBRES DE LA RÉGION DE L'ATLANTIQUE

MEMBRES ÉLUS

Andrée Fougère Thoms

VICE-PRÉSIDENTE
Présidente de l'Association francophone de Saint-Jean
Saint-Jean, Terre-Neuve-et-Labrador

Gabriel Arsenault

Directeur général, Commission scolaire de langue française
Abram-Village, Île-du-Prince-Édouard

Gilmond Larocque

Conseiller scolaire, District scolaire n° 9 de la Péninsule acadienne
Lamèque, Nouveau-Brunswick

Pauline Pelletier

Coordonnatrice provinciale en alphabétisation, ministère de la Formation et du Développement de l'emploi du Nouveau-Brunswick
Fredericton, Nouveau-Brunswick

REPRÉSENTANTS DES MINISTÈRES DE L'ÉDUCATION

Patrick Balsom

Directeur des programmes de langues, ministère de l'Éducation de Terre-Neuve-et-Labrador

Ronald Boudreau

Directeur des programmes de français langue maternelle, Direction des services acadiens et de langue française du ministère de l'Éducation de la Nouvelle-Écosse

Guy Léveillé

Directeur des services pédagogiques, ministère de l'Éducation du Nouveau-Brunswick

Linda Lowther

Directrice des programmes et services en français, ministère de l'Éducation de l'Île-du-Prince-Édouard

MEMBRES DE LA RÉGION DU QUÉBEC

MEMBRES ÉLUS

Jean-Guy Émond

VICE-PRÉSIDENT
Commissaire, Commission scolaire de la Région-de-Sherbrooke
Saint-Denis-de-Brompton

Guy Allard

Commissaire, Commission scolaire Marguerite-Bourgeoys
Dollard-des-Ormeaux

Dominique Bélisle

Commissaire, Commission scolaire de la Seigneurie-des-Mille-Îles
Boisbriand

André Caron

Président de la Fédération des commissions scolaires du Québec
Québec

Lyn Faust

Administratrice, Commission scolaire de Montréal
Montréal

Normand Héroux

Commissaire, Commission scolaire Marie-Victorin
Longueuil

Yves St-Maurice

Directeur général adjoint, Commission scolaire des Navigateurs
Saint-Romuald

REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

Jean-Marc Peter

Conseiller en coopération, ministère de l'Éducation du Québec

MEMBRES DE LA RÉGION DE L'ONTARIO

MEMBRES ÉLUS

Michel L. Robineau

VICE-PRÉSIDENT

Directeur de l'éducation, Conseil scolaire public du Nord-Est North Bay

Joseph Bisnaire

Président, Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest Windsor

Claudette Boyer

Députée d'Ottawa-Vanier, Assemblée législative de l'Ontario Ottawa

Ian Ducharme

Conseiller scolaire, Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud Mississauga

Charles Lamarche

Enseignant, École secondaire L'Héritage Cornwall

REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

Denis B. Vaillancourt

Sous-ministre adjoint, Division de l'éducation en langue française et de l'administration de l'éducation du ministère de l'Éducation de l'Ontario (ou son substitut) :

Ginette Plourde, directrice, Direction des politiques et programmes d'éducation en langue française du ministère de l'Éducation de l'Ontario)

MEMBRES DE LA RÉGION DE L'OUEST ET DES TERRITOIRES

MEMBRES ÉLUS

Louis Allain

VICE-PRÉSIDENT

Directeur, École communautaire Aurèle-Lemoine Saint-Laurent, Manitoba

Jacques Gareau

Directeur, École Victor-Brodeur Victoria, Colombie-Britannique

Raymond Ouimet

Directeur général adjoint, Conseil scolaire francophone de Colombie-Britannique Vancouver, Colombie-Britannique

Gisèle Rivard

Directrice, École Providence Vonda, Saskatchewan

Edmond Ruest

Directeur général, Conseil scolaire francophone du Yukon Whitehorse, Yukon

REPRÉSENTANTS DES MINISTÈRES DE L'ÉDUCATION

René Archambault

Directeur général, Bureau de la minorité de langue officielle du ministère de l'Éducation de la Saskatchewan

Pierre Gilbert

Coordonnateur du curriculum, Département des standards du ministère de l'Éducation de la Colombie-Britannique

Debby Johnston

Directrice, Direction de l'éducation française du ministère de l'Apprentissage de l'Alberta

Gilbert Lamarche

Coordonnateur, Direction des programmes de français du ministère de l'Éducation du Yukon

Suzanne Lefebvre

Coordonnatrice des programmes de langue française, ministère de l'Éducation du Nunavut

Jean-Marie Mariez

Responsable des programmes d'enseignement en langue française, ministère de l'Éducation des Territoires du Nord-Ouest

Guy Roy

Sous-ministre adjoint, Bureau de l'éducation française du ministère de l'Éducation du Manitoba

(ou son substitut : **Jean-Vianney**

Auclair, directeur du développement et de l'implantation des programmes, Bureau de l'éducation française du ministère de l'Éducation du Manitoba)



Comités de l'ACELF

Pour la réalisation de ses activités, l'ACELF dispose de comités formés de personnes-ressources expérimentées venant du milieu éducatif et de diverses régions du Canada. Ces personnes partagent leur temps et leur expertise pour la réussite des projets, assurant ainsi une grande qualité aux activités de l'association.

COMITÉ DE SÉLECTION — ÉCHANGES D'ÉLÈVES FRANCOPHONES

Le comité de sélection des échanges est chargé de faire le choix des projets soumis par les classes et d'effectuer les jumelages de classes.

Linda Arsenault

Directrice, École Héritage
Alberta

Yves Saint-Maurice

Directeur général adjoint,
Commission scolaire des Navigateurs
Québec

Jean-Marie Thériault

Directeur adjoint,
ministère de l'Éducation
Nouveau-Brunswick

Richard Lacombe

Secrétaire général p.i.
ACELF

Chantal Lainey

Coordonnatrice des
programmes éducatifs
ACELF

COMITÉ D'ORIENTATION — SEMAINE NATIONALE DE LA FRANCOPHONIE

Le comité d'orientation de la Semaine nationale de la francophonie se réunit afin de déterminer les grandes orientations de la Semaine et de participer à l'évaluation des candidatures des concours organisés dans le cadre de l'événement. Il est formé de représentants de l'ACELF et de quatre personnes représentant chacune une grande région du Canada.

Guy Allard

Président du comité d'orientation
Commissaire, Commission scolaire
Marguerite-Bourgeoys
Québec

Lucie Gauvin

Directrice de l'éducation fransaskoise,
ministère de l'Éducation
Saskatchewan

Richard Lacombe

Secrétaire général p.i.
ACELF

Benoît J. Larivière

Coordonnateur de la Semaine
nationale de la francophonie
ACELF

Gilmond Larocque

Conseiller scolaire,
District scolaire n° 9 de la Péninsule
acadienne
Nouveau-Brunswick

Michel L. Robineau

Directeur de l'éducation,
Conseil scolaire public du Nord-Est
Ontario

JURY DES PRIX DE LA FRANCOPHONIE

Le jury des *Prix de la francophonie* est composé de personnes représentant toutes les régions du Canada. Il a pour mandat d'évaluer les candidatures des différents concours proposés à l'occasion de la Semaine nationale de la francophonie.

Région de l'Atlantique

Gilmond Laroque
Florence Haché
Raymond Haché

Région du Québec

Guy Allard
Raymond Turcotte
Bernard Downs

Région de l'Ontario

Michel L. Robineau
Marcel Morin
Laurent Tregonning

Région de l'Ouest et des territoires

Lucie Gauvin
Monique Marchildon
Denise Lawson
Jeannette Raiche

Jury – Prix du Commissariat aux langues officielles pour la petite enfance

Louise Joly (Ouest et territoires)
Martine Périat (Ontario)

Caroline Desbiens (Québec)
Fleurette Landry (Atlantique)
Stéphanie Côté (Commissariat
aux langues officielles)
Benoît J. Larivière (ACELF)

Jury national

Lucie Gauvin (Ouest et territoires)
Michel L. Robineau (Ontario)
Guy Allard (Québec)
Gilmond Laroque (Atlantique)
Richard Lacombe (ACELF)

COMITÉ CONSULTATIF — STAGES DE PERFECTIONNEMENT

Constitué de personnes bien au fait des enjeux en éducation, le comité consultatif des Stages de perfectionnement veille à ce que le contenu des stages demeure à la fine pointe des besoins des intervenantes et des intervenants.

Vincent Tanguay

Président du comité consultatif
Consultant, AGTI
Québec

Joëlle Désy

Coordonnatrice de la formation
des adultes, ministère de l'Éducation
Nouvelle-Écosse

François Lavictoire

Coordonnateur provincial du projet
de formation (FARE),
Centre franco-ontarien de ressources
pédagogiques (CFORP)
Ontario

Louis Allain

Directeur, École communautaire
Aurèle-Lemoine
Manitoba

Diane Gérin-Lajoie

Professeure-chercheure,
CREFO-OISE/Université de Toronto
Ontario

Jean-Marie Thériault

Directeur adjoint,
Direction des services pédagogiques
du ministère de l'Éducation
Nouveau-Brunswick

Linda Arsenault

Directrice, École Héritage
Alberta

Richard Lacombe

Secrétaire général p.i.
ACELF

Lucie Côté

Enseignante,
École optionnelle Yves-Prévost
Québec

Chantal Lainey

Coordonnatrice des programmes
éducatifs
ACELF

Rita Tremblay

Directrice,
École Félix-Antoine-Savard
Québec

Carole Trudel

Enseignante,
École optionnelle Yves-Prévost
Québec

COMITÉ DE RÉDACTION — REVUE ÉDUCATION ET FRANCOPHONIE

Le comité de rédaction de la revue *Éducation et francophonie* a pour rôle de planifier et de diriger l'ensemble des opérations de publication de la revue. Ses champs d'intervention sont principalement liés à l'orientation de la revue, à la planification des thèmes, à la recherche de rédacteurs et à la supervision des opérations de rédaction et de gestion.

Mariette Théberge, Ph. D.

Présidente du comité de rédaction
Université d'Ottawa
Ontario

Gérald C. Boudreau, Ph. D.

Université Sainte-Anne – Collège de
l'Acadie
Nouvelle-Écosse

Simone LeBlanc-Rainville, Ph. D.

Université de Moncton
Nouveau-Brunswick

Chantal Lainey

Directrice de la publication
ACELF

Lucie DeBlois, Ph. D.

Université Laval
Québec

Paul Ruest, Ph. D.

Collège universitaire de Saint-Boniface
Manitoba

COMITÉ DE SURVEILLANCE DES AFFAIRES FINANCIÈRES

Formé du président de l'ACELF, de deux administrateurs ainsi que du secrétaire général et trésorier et de l'adjointe administrative, le comité de surveillance des affaires financières se réunit deux fois par année. Sous l'autorité du conseil d'administration, il veille à la bonne gestion des ressources financières, collabore à la préparation du budget et s'assure que l'ACELF s'acquitte de ses obligations auprès des instances gouvernementales.

Jean-Guy Émond

Président du comité et administrateur

Richard Lacombe

Secrétaire général p.i.

Yves St-Maurice

Administrateur

Gérald C. Boudreau

Président

Sylvie Giasson

Adjointe administrative



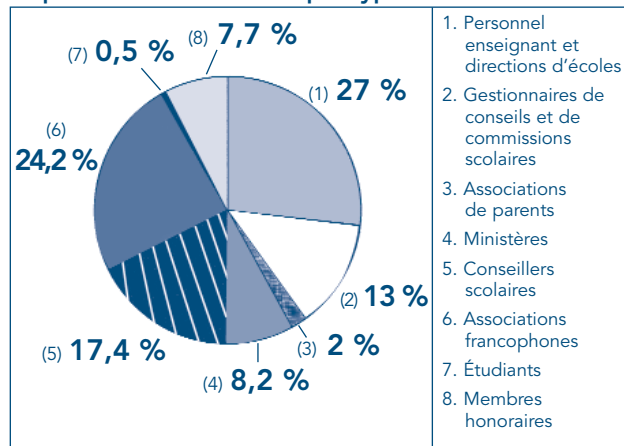
UNE FORCE POUR LE RÉSEAU DE L'ÉDUCATION *de langue française*

L'ACELF a la particularité d'avoir des membres de tous les types d'intervenants qui œuvrent en éducation, de tous les ordres d'enseignement, et ce, dans toutes les provinces et tous les territoires du Canada. L'ACELF est le seul organisme pancanadien francophone à offrir une tribune à l'ensemble des intervenantes et des intervenants en éducation et constitue ainsi un lieu de concertation unique en son genre.

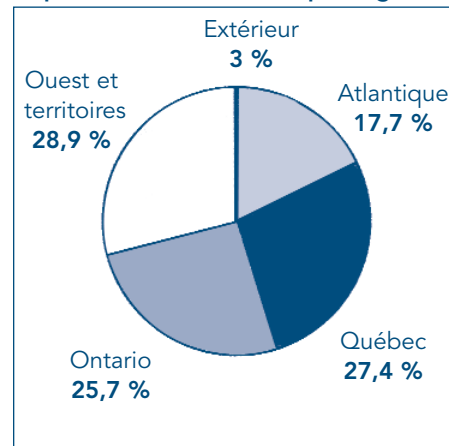
MEMBRES DE L'ACELF

En date du 31 mars 2003, l'association compte 350 membres, collectifs et individuels.

Répartition des membres par type d'intervenant



Répartition des membres par région



MEMBRES HONORAIRES DE L'ACELF

Depuis 1993, l'ACELF décerne le titre de membre honoraire à des personnes reconnues pour leurs mérites, pour leur participation à l'atteinte des buts de l'ACELF et pour leur contribution à la cause de l'éducation en langue française au Canada. Chaque année, les nouveaux membres honoraires de l'ACELF sont choisis dans la région où se déroule le congrès annuel.

Trois nouveaux membres honoraires

Trois membres de la région de l'Atlantique ont été reçus pour l'année 2002-2003 : M^{me} May Bouchard, de la Nouvelle-Écosse, M. Jean-Guy Rioux, du Nouveau-Brunswick, et M. Tilmon Gallant, de l'Île-du-Prince-Édouard.

M^{me} May Bouchard

M^{me} Bouchard a été présidente de la Fédération acadienne de la Nouvelle-Écosse (FANE) de Pomquet et de l'Association des Acadiennes de la Nouvelle-Écosse. En plus d'être récipiendaire de trois certificats soulignant son dévouement en francophonie, elle est cofondatrice de divers regroupements culturels. Historienne autodidacte, elle a effectué de nombreuses visites éducatives dans les écoles de sa région et a été cosignataire de la première demande d'une école acadienne pour Pomquet.

M. Jean-Guy Rioux

Pendant 19 ans, M. Rioux a œuvré dans des écoles secondaires, comme enseignant puis comme directeur. Il a aussi travaillé au Tchad et au Sénégal. Plus tard, l'Université de Moncton a bénéficié de son engagement à titre de directeur de l'Éducation permanente du Nord-Est et comme vice-recteur. M. Rioux a aussi fait sa marque au sein de l'ACELF comme secrétaire général et trésorier, vice-président pour la région de l'Atlantique et président au plan national.

M. Tilmon Gallant

M. Gallant a enseigné durant 11 ans dans les milieux scolaires du Québec et de l'Île-du-Prince-Édouard. Pendant 25 ans, il a fait partie du conseil d'administration de l'ACELF et a travaillé comme professionnel au ministère de l'Éducation de l'Île-du-Prince-Édouard.



De gauche à droite : M. Gérald C. Boudreau, président de l'ACELF, M. Tilmon Gallant, M^{me} May Bouchard et M. Jean-Guy Rioux.

Dirigé par un secrétaire général et trésorier auquel se joignent un ensemble de personnes-ressources, le secrétariat de l'ACELF a la responsabilité de mener à terme les divers programmes et activités de l'association.



À l'arrière, de gauche à droite : M. Richard Lacombe, M^{me} Sylvie Giasson et M. Benoît J. Larivière. Rangée du milieu, dans le même ordre : M^{me} Chantal Lainey, M^{me} Caroline Jean et M^{me} Lucie Grégoire. À l'avant : M^{me} Anne-Marie Bergeron et M^{me} France Baril.

En ordre alphabétique :

France Baril

Secrétaire-réceptionniste

Anne-Marie Bergeron

Adjointe aux communications

Laurent Bourbeau

Webmestre

Catherine Frenette

Coordonnatrice de la Semaine nationale de la francophonie (avril – juillet)

Sylvie Giasson

Adjointe administrative

Lucie Grégoire

Secrétaire de gestion des projets et services aux membres

Caroline Jean

Coordonnatrice du congrès annuel
Coordonnatrice des Stages en enseignement dans les communautés francophones (février et mars)

Richard Lacombe

Directeur des communications (avril – octobre)
Secrétaire général par intérim (novembre – mars)

Chantal Lainey

Coordonnatrice des programmes éducatifs
Directrice de la revue *Éducation et francophonie*

Benoît J. Larivière

Coordonnateur de la Semaine nationale de la francophonie (janvier – mars)

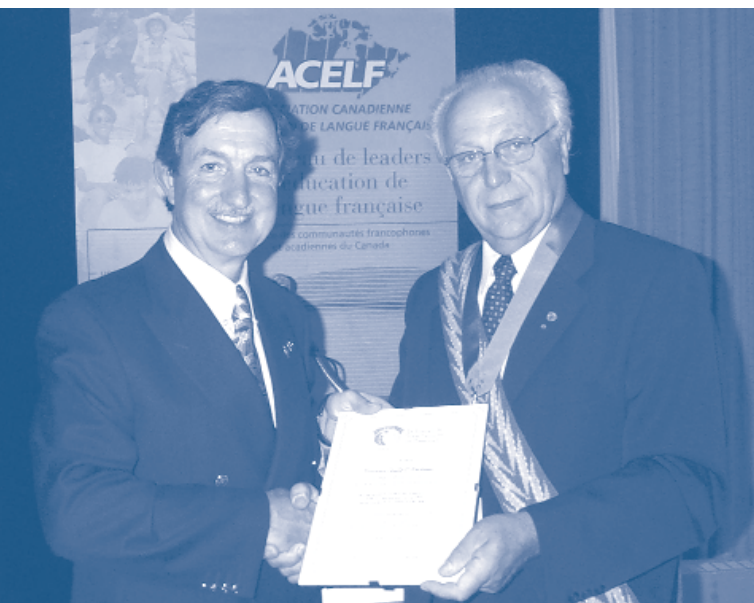
Charlotte Ouellet

Secrétaire générale et trésorière (avril – octobre)

Chantal Paquette

Coordonnatrice du congrès annuel
Coordonnatrice des Stages en enseignement dans les communautés francophones (avril – février)

Conseil de la vie française en Amérique



Le président de l'ACELF reçoit l'Ordre du Conseil de la vie française

Le 17 août 2002, le Conseil de la vie française en Amérique (CVFA) a décerné l'Ordre du Conseil de la vie française au président de l'ACELF, M. Gérald C. Boudreau. Ce faisant, le Conseil de la vie française en Amérique a reconnu les services notables que M. Boudreau a rendus à la cause des communautés francophones et à la culture française, de même que sa contribution à l'avancement de celles-ci.

Dans l'ordre habituel : M. Gérald C. Boudreau reçoit une plaque souvenir des mains du président du Conseil de la vie française en Amérique, M. Yvan Forest.

Site Internet

« Organisé et cohérent, le site Internet de l'ACELF propose une variété d'activités et d'outils pédagogiques qui ont le potentiel de faire la différence chez nos enfants. Je recommande fortement ce site à n'importe quel enseignant ou intervenant ayant pour objectif la promotion de la langue française. »

– Étudiante, Université d'Ottawa

FAITS SAILLANTS DE L'ANNÉE 2002-2003

ACELF, éducation et francophonie en ligne

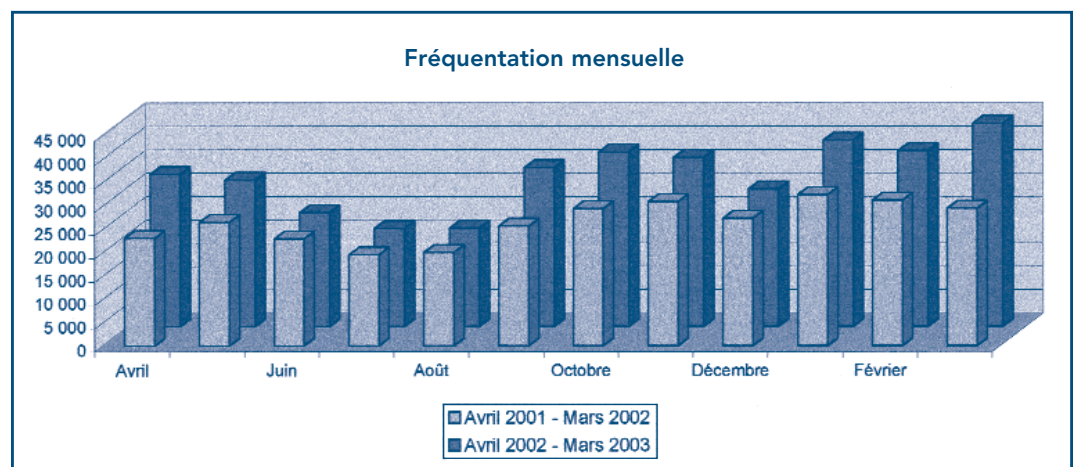
Le site Internet de l'ACELF regorge d'informations et de nouvelles actuelles sur l'ensemble des activités de l'association. De plus, il offre un riche contenu éducatif, permet même à ceux et à celles qui le désirent de s'inscrire à plusieurs des activités de l'ACELF et établit des liens vers d'autres organismes en francophonie.

Une augmentation du nombre de visites

C'est sans doute en raison de son contenu d'envergure que, cette année encore, les rapports statistiques révèlent une augmentation de la fréquentation du site. Un total de 388 227 internautes ont navigué sur le site Internet de l'association entre le 1^{er} avril 2002 et le 31 mars 2003. Cette donnée représente une augmentation de 21,6 % par rapport à l'année précédente (voir graphique ci-dessous).

Un contenu utile démontré

Le mois de mars 2003 est le mois où l'on a enregistré le nombre le plus élevé de visites, soit 43 503. C'est aussi celui au cours duquel le plus grand nombre de kilooctets ont été téléchargés (7 522 075 Ko). Ces statistiques révèlent l'utilité certaine du site. Au moment de la Semaine nationale de la francophonie, qui a lieu chaque année au mois de mars, le site offre une quantité de ressources en lien avec cette activité : en plus d'obtenir de l'information essentielle, les gens des milieux éducatifs francophones peuvent télécharger des formulaires de participation aux concours et puiser dans les ressources de la Banque d'activités pédagogiques.



POUR LE RÉSEAU
ÉDUCATIF
FRANCOPHONE,
*un réseau de
communication
incomparable*

Les technologies de l'information et de la communication ont de plus en plus de poids dans toutes les sphères du travail. Consciente des immenses possibilités que l'Internet permet, l'ACELF en fait un outil privilégié de communication. S'assurant d'en faire usage à son maximum d'utilité et d'efficacité, elle se donne du même coup un avantage incomparable dans l'accomplissement de sa mission : de façon instantanée ou presque, elle informe, mobilise et soutient, partout au Canada, ses membres ainsi que tous ceux qui ont à cœur l'éducation en langue française.

Fondation Éduquer en français

L'ACELF et Clarica contribuent à son démarrage

« Le partenariat entre Clarica et la Fondation *Éduquer en français* vient confirmer la volonté de Clarica de promouvoir le bon usage de la langue française au Canada. En tant qu'entreprise nationale, nous nous faisons un devoir de servir nos clients francophones dans leur langue maternelle. Nous sommes convaincus que la contribution de la Fondation *Éduquer en français* jouera un rôle de premier plan dans ce périple où chaque petit pas servira nos attentes et la survie de notre langue. »

– Suzanne Gallant, membre de la direction du bureau de Clarica à Moncton

« En appuyant la naissance de la Fondation *Éduquer en français*, l'ACELF a voulu contribuer à la création d'un outil supplémentaire pour appuyer financièrement les intervenants qui travaillent au maintien et au développement du réseau scolaire francophone du Canada. »

– Gérald C. Boudreau, président de l'ACELF

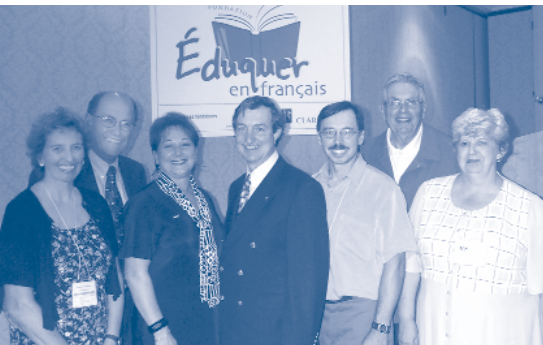


L'ACELF et Clarica, partenaires fondateurs

Au cours de l'année 2002-2003, l'ACELF et Clarica ont participé à la mise sur pied de la Fondation *Éduquer en français* en devenant partenaires fondateurs. L'ACELF a offert à la fondation un soutien au niveau de l'administration, des communications et du secrétariat tout en lui permettant de tirer parti de son réseau déjà bien établi en francophonie. M. Richard Lacombe a été le premier directeur général de la fondation. L'entreprise Clarica, quant à elle, a effectué un don substantiel de 20 000 \$ à la fondation. Grâce à ces collaborations, la Fondation *Éduquer en français* a connu un lancement réussi. Depuis son démarrage, 33 000 \$ ont été amassés.

Pour l'avancement en éducation de langue française

La Fondation *Éduquer en français* a pour mission d'améliorer l'enseignement et l'éducation en langue française au Canada en remettant des bourses de perfectionnement et des prix d'excellence aux gens du milieu éducatif francophone. L'ACELF est fière d'être partenaire fondateur de la Fondation *Éduquer en français* et lui souhaite bon succès!



Le conseil d'administration de la Fondation *Éduquer en français*, en compagnie des deux partenaires fondateurs.

De gauche à droite, M^{me} Andrée Fougère Thoms, secrétaire, M. Jean-Guy Émond, président, M^{me} Suzanne Gallant, représentante de Clarica, M. Gérald C. Boudreau, président de l'ACELF, M. Louis Allain, administrateur, M. Guy Allard, trésorier, et M^{me} Claudette Boyer, vice-présidente.

Autres collaborations

ENSEMBLE VERS L'AVANCEMENT en éducation

Depuis toujours, l'ACELF mise sur l'importance de la concertation et de la coopération afin de créer une meilleure synergie des actions du milieu

associatif. Cette section rapporte les activités de concertation et de consultation auxquelles l'ACELF a participé ainsi que les organismes dont l'ACELF est membre.

En plus de ces collaborations, l'ACELF prend part à plusieurs colloques, congrès et assemblées générales.

Assemblée des aînées et aînés francophones du Canada

L'ACELF est membre de l'Assemblée des aînées et aînés francophones du Canada depuis 2002.

Association canadienne d'éducation (ACE)

Depuis 2002, l'ACELF siège au conseil d'administration de l'ACE, où elle est représentée par M. Louis Allain, vice-président de l'ACELF pour la région de l'Ouest et des territoires.

Commission canadienne pour l'UNESCO

Pour un deuxième mandat, la Commission canadienne pour l'UNESCO a renouvelé l'adhésion de l'ACELF comme membre représentatif pour les trois prochaines années. Représentée par M. Richard Lacombe depuis trois ans, l'ACELF participe aux travaux de la Commission sectorielle de l'éducation. La Commission canadienne met en œuvre des programmes liés à la mission de l'UNESCO, qui est de promouvoir une culture durable de la paix, entre autres par l'accès à l'éducation.

Plan d'action national pour les enfants

Dans le cadre de l'élaboration d'un plan national consacré aux enfants et à la demande du premier ministre du Canada, la sénatrice Landon Pearson a organisé une série de rencontres de consultation dans tout le Canada. Ces rencontres visent à recenser des recommandations sur les meilleurs moyens de soutenir les enfants afin de créer un Canada et un monde répondant à leurs besoins. L'ACELF, représentée par M. Yves St-Maurice, membre du conseil d'administration, a fait valoir les priorités en éducation des francophones.

Regroupement des associations francophones du Québec

L'ACELF est membre fondateur du regroupement depuis sa constitution en 2000. Le regroupement a pour mandat d'animer un lieu de rassemblement voué à la promotion de la francophonie au Québec par des activités diverses et d'organiser la Semaine internationale de la Francophonie.

Réseau d'enseignement francophone à distance (REFAD)

L'ACELF est membre du REFAD par l'adhésion du secrétaire général et trésorier.

Réseau national d'action éducation femmes

L'ACELF est membre du Réseau national d'action éducation femmes depuis février 2003.

Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes du gouvernement du Québec

Depuis 2000, l'ACELF représente le secteur de l'éducation au comité de mise en œuvre de la Politique à l'égard des communautés francophones et acadiennes du

Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes du gouvernement du Québec. Ce comité pancanadien compte 12 membres. Lieu de concertation et de consultation quant à la mise en œuvre de la politique, il est chargé d'analyser les projets déposés au Programme financier de soutien aux partenariats.

Table des organismes nationaux francophones

À titre de signataire de l'Entente Canada – Organismes nationaux, l'ACELF participe aux travaux de la Table des organismes nationaux francophones.

Table sectorielle en éducation

Le président et le secrétaire général sont membres de la Table sectorielle en éducation, qui regroupe les organismes du secteur de l'éducation. Le président de l'ACELF est également membre du bureau de direction de la Table sectorielle.

Index des collaborateurs

A

Assemblée des aînées et aînés francophones du Canada, 29
Association canadienne d'éducation, 29
Association de la presse francophone, 10

C

Centre de recherche et de développement en éducation, 17
Centre de recherche interuniversitaire sur la formation et la profession enseignante, 16, 17
Centre scolaire Étoile de l'Acadie, 7
Chaire de recherche du Canada et Centre de recherche sur l'intervention éducative, 17
Chenelière/McGraw-Hill, 13
Collège universitaire de Saint-Boniface, 17, 24
Commissariat aux langues officielles, 9, 10, 17
Commission canadienne pour l'UNESCO, 13, 29
Conseil scolaire acadien provincial, 13
Conseil scolaire Centre-Est de l'Alberta, 18, 19
Conseil scolaire Centre-Nord de l'Alberta, 18, 19

D

Développement des ressources humaines Canada – Secrétariat national à l'alphabétisation, 10, 15
Division scolaire franco-manitobaine, 18, 19

E

École aux Quatre-Vents, 7
École Citadelle, 19
École communautaire Saint-Georges, 19
École des Beaux-Lacs, 7, 19
École Gabrielle-Roy, 19
École Joseph-Dugas, 7
École L'Anse-au-Sable, 7
École La Prairie, 19
École NDA de Chéticamp, 7
École Noël-Ritchot, 7
École Notre-Dame-du-Sacré-Cœur, 6, 7
École Précieux-Sang, 6, 7, 19
École Providence, 6, 7
École Saint-Dominique, 6, 7
École Sainte-Agathe, 19
École Sainte-Jeanne-d'Arc, 19
École Saint-Guillaume, 7
École Saint-Jean-Baptiste, 19
École secondaire du Coteau, 7
École secondaire Wilfrid-Léger, 7
École Voyageur, 19

F

Fédération canadienne pour l'alphabétisation en français, 9, 10, 15
Fédération nationale des femmes canadiennes-françaises, 10
Fondation *Éduquer en français*, 13, 28

G

Groupe Beauchemin, éditeur Itée, 9, 10, 11, 13

L

Les Rendez-vous de la Francophonie, 10

M

Ministère de l'Apprentissage de l'Alberta, 10, 18, 19, 22
Ministère de l'Éducation de l'Île-du-Prince-Édouard, 10, 21
Ministère de l'Éducation de l'Ontario, 10, 22
Ministère de l'Éducation de la Colombie-Britannique, 10, 22
Ministère de l'Éducation de la Nouvelle-Écosse, 10, 12, 13, 21, 24
Ministère de l'Éducation de la Saskatchewan, 10, 20, 22, 23
Ministère de l'Éducation de Terre-Neuve-et-Labrador, 10, 21
Ministère de l'Éducation des Territoires du Nord-Ouest, 10, 22
Ministère de l'Éducation du Manitoba, 10, 11, 22
Ministère de l'Éducation du Nouveau-Brunswick, 10, 13, 21, 23, 24
Ministère de l'Éducation du Nunavut, 10, 22
Ministère de l'Éducation du Québec, 7, 10, 15, 21
Ministère de l'Éducation du Yukon, 10, 22
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international, 10
Ministère du Patrimoine canadien, 7, 15, 17

P

Plan d'action national pour les enfants, 29

R

Regroupement des associations francophones du Québec, 9, 29
Regroupement des universités de la francophonie hors Québec, 17
Réseau d'enseignement francophone à distance, 29
Réseau national d'action éducation femmes, 9, 10, 29

S

Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes du gouvernement du Québec, 19, 29
Société Radio-Canada, 13

T

Table des organismes nationaux francophones, 30
Table sectorielle en éducation, 30
Télécom Aliant, 13
Télé-université, 15

U

Université d'Ottawa, 13, 17, 24
Université de Moncton, 13, 16, 17, 24
Université de Sherbrooke, 16
Université du Québec à Rimouski, 18, 19
Université du Québec en Outaouais, 16
Université Laurentienne, 17
Université Laval, 18, 19, 24
Université Sainte-Anne – Collège de l'Acadie, 17, 24
Université Saint-Paul, 17

V

ViaTVA, 10

Dépôt légal
Bibliothèque nationale du Québec
Bibliothèque nationale du Canada
ISBN 2-920095-66-8